

2 Corinthiens 1

1 Paul, un apôtre de Jésus Christ, par la volonté de Dieu, et Timothée, *notre* frère, à l'église de Dieu qui est à Corinthe, ainsi qu'à tous les saints qui sont dans toute l'Achaïcus (Achaïe).

2 Grâce *soit* à vous et paix [de la part] de Dieu notre Père, et *du* Seigneur **Jésus Christ**.

3 Béni *soit* Dieu, c'est-à-dire le Père de notre Seigneur Jésus Christ, le Père des miséricordes, et le Dieu de tout réconfort,

4 Qui nous réconforte dans toute notre tribulation, afin que nous puissions être capables de réconforter ceux qui sont dans quelque difficulté [que ce soit], par le réconfort dont nous sommes nous-mêmes réconfortés de Dieu.

5 Car comme les souffrances de Christ abondent en nous, de même notre consolation abonde aussi par Christ.

6 Et si nous sommes affligés, *c'est* pour votre consolation et [votre] salut, qui s'effectue **en endurant les mêmes souffrances que nous** aussi souffrons ; et si nous sommes réconfortés, *c'est* pour votre consolation et [votre] salut ;

7 Et notre espérance à votre égard *est* ferme ; sachant que comme vous **êtes participants des souffrances, de même aussi le serez-vous de la consolation**.

8 Car nous ne voulons pas, frères, que vous ignoriez la difficulté que nous avons rencontré en Asie, c'est que nous avons été pressurés outre mesure, au-delà de [nos] forces, si bien que nous désespérions même pour [notre] vie.

9 Et nous ressentions **en nous-mêmes la sentence de mort, que nous** ne devions pas nous confier en nous-mêmes, mais en Dieu qui ressuscite les morts ;

10 Qui nous a délivrés d'une si grande mort et [qui] délivre ; et en qui nous avons confiance qu'encore il *nous* en délivrera ;

11 Vous aussi [nous] aidant en priant pour nous, afin que par le *don* qui nous est concédé par le moyen de beaucoup de personnes, des remerciements peuvent être rendus par beaucoup à notre place..

12 Car notre réjouissance est ceci, le témoignage de notre **conscience, qu'en** simplicité et pieuse sincérité, non pas avec une sagesse charnelle, mais par la grâce de Dieu, nous nous sommes conduits dans le monde, et plus particulièrement envers vous,

13 Car nous ne vous écrivons pas **d'autres choses** que ce que vous lisez, ou **reconnaissez**, et j'ai confiance que vous [les] reconnaîtrez même jusqu'à la fin.

14 Comme aussi vous nous avez en partie reconnus, que nous sommes votre sujet de réjouissance, comme vous **êtes** aussi le nôtre dans le jour du Seigneur Jésus.

15 Et dans cette confiance, j'avais projeté de venir vers vous d'abord, afin que vous puissiez avoir un second avantage ;

16 Et de passer par vous [allant] en Macédoine ; et de Macédoine revenir vers vous, et être reconduit par vous chemin faisant en Judée.

17 Lorsque j'ai donc envisagé cela, ai-je usé de légèreté ? ou les choses que je projette, les ai-je projetées selon la chair de sorte qu'avec moi ce devrait être oui, oui, et non, non ?

18 Mais *comme* Dieu *est* vrai, notre parole envers vous, n'a pas été oui et non.

19 Car le Fils de Dieu, Jésus Christ, qui a été prêché au milieu de vous par nous, **savoir** par moi, et Silvain, et Timothée, n'a pas été oui et non, mais en lui était oui.

20 Car toutes les promesses de Dieu en lui *sont* oui, et en lui Amen, à la gloire de Dieu par nous.

21 Or celui qui nous établit avec vous en Christ, et [qui] nous a oints, c'est Dieu,

22 Qui aussi **nous a scellés, et [nous] a donné les arrhes de l'Esprit dans nos cœurs.**

23 **De plus j'appelle Dieu à témoin** sur mon âme, que [c'est] pour vous épargner, que je ne suis pas encore **venu** à Corinthe.

24 Non que nous **ayons domination** sur votre foi, mais nous **aidons** à votre joie ; car c'est par la foi que vous **êtes** debout.

2 Corinthiens 2

1 Mais j'avais décidé en moi-même, que je ne retournerai pas chez vous dans l'abattement.

2 Car si je vous rends triste, qui est alors celui qui me réjouit sinon celui qui ai rendu triste **par moi** ?

3 Et je vous ai écrit cela même, de peur que quand j'arriverai, **je n'aie pas de tristesse** [de la part] de ceux de qui je devais me réjouir ; ayant confiance en **que ma joie est la joie de vous tous.**

4 **Car je vous ai écrit, dans une grande affliction et angoisse de cœur** avec beaucoup de larmes ; non pour que vous soyez peinés, mais afin que vous sachiez l'amour si abondant que j'ai pour vous.

5 Mais si quelqu'un a causé de la peine, il ne m'a pas peiné, seulement **en partie**, [précisément] vous tous, et je ne veux pas amplifier,

6 Cette punition qui lui *a été infligée* par beaucoup *est* suffisante pour un tel homme.

7 De sorte **qu'au contraire vous devez plutôt lui pardonner** et le reconforter, de peur qu'un tel [homme] ne soit accablé par une tristesse excessive.

8 C'est pourquoi je vous supplie que vous réaffirmiez *votre* amour envers lui.

9 Car c'est aussi pour cela que je [vous] ai écrit, afin que je puisse savoir en vous mettant] à l'épreuve, si vous êtes obéissants en toutes choses.

10 À celui à qui vous pardonnez quelque chose, je *pardonne* aussi ; car si **j'ai pardonné quelque chose**, à qui j'ai pardonné, *je l'ai pardonné* à cause de vous, en la personne de Christ,

11 De peur que Satan n'ait pas le dessus sur nous ; car nous n'ignorons pas ses **machinations.**

12 De plus, quand je suis venu à Troas pour *prêcher* l'évangile de Christ, et qu'une porte me fut ouverte [de la part] du Seigneur,

13 Je n'avais pas de repos en mon esprit, parce que je n'y trouvais pas Tite, mon frère ; **mais ayant pris congé d'eux**, je suis allé de là en Macédoine.

14 Maintenant remercions Dieu qui nous fait toujours triompher en Christ, **et qui manifeste par nous la** fragrance de sa connaissance en tout lieu.

15 Car nous sommes pour Dieu une bonne fragrance de Christ, **en** ceux qui sont sauvés **et en** ceux qui périssent ;

16 Aux uns, *nous sommes* une fragrance de mort à la mort ; et aux autres la fragrance de vie, à la vie. Et qui *est* suffisant pour ces choses ?

17 Car nous ne sommes pas comme beaucoup, qui corrompent la parole de Dieu ; mais nous parlons avec sincérité, comme [de la part] de Dieu, devant Dieu, en Christ.

2 Corinthiens 3

1 **Commençons-nous de nouveau à nous recommander nous-mêmes ?** ou comme quelques-uns, avons-nous besoin, *de lettres* de recommandation de votre part ?

2 Vous êtes notre lettre, écrite dans nos cœurs, connue et lue **de tous les hommes** ;

3 **D'autant** *que vous êtes* manifestement proclamés être **l'épître de Christ, administrée par nous**, écrite non avec de l'encre, mais avec l'Esprit du Dieu vivant ; non sur des tables de pierre, mais sur les tables de chair, [celles] du cœur.

4 Et **nous avons une telle confiance** par Christ envers Dieu.

5 Non que nous soyons capables de nous-mêmes de penser quelque chose, comme de nous-mêmes ; mais notre capacité *est* de Dieu,

6 Qui aussi a fait de nous des ministres capables du nouveau **testament**, non de la lettre, mais de l'esprit ; car la lettre tue, mais l'esprit donne vie.

7 Mais si le ministère de mort, écrit *et gravé* sur des pierres, **a été glorieux**, si bien que les enfants d'Israël ne pouvaient **regarder le visage de** Moïse, à cause de la gloire de son aspect ; laquelle *gloire* devait prendre fin ;

8 **Comment** le ministère de l'esprit ne sera-t-il pas plus glorieux ?

9 Car si le ministère de condamnation *a été* gloire, le ministère d'impartialité *excelle* en gloire.

10 **Car même ce qui a été** rendu glorieux n'avait aucune gloire sous ce rapport, à cause de la gloire qui la surpasse.

11 Car si ce qui devait être supprimé *a été* glorieux, ce qui subsiste *est* beaucoup plus glorieux.

12 Voyant donc que nous avons une telle espérance, nous utilisons une grande clarté de langage,

13 Et non pas comme Moïse, *qui mettait un voile sur son visage*, pour que les enfants d'Israël ne regardent pas fixement **à la fin de ce qui devait être aboli**.

14 Mais leurs intelligences ont été aveuglées ; car jusqu'à ce jour le même voile demeure sans être retiré lors de la lecture de l'ancien testament, lequel *voile n'est ôté* [qu']*en* Christ.

15 Mais même aujourd'hui, quand Moïse, est lu un voile est sur leur cœur.

16 Néanmoins quand on se tournera vers le Seigneur, le voile sera ôté.

17 **Or le Seigneur est cet Esprit** ; et [là] où l'Esprit du Seigneur est, il y a liberté.

18 Ainsi nous tous qui, contemplant comme dans un miroir, la gloire du Seigneur, à visage découvert, nous sommes transformés en la même image, de gloire en gloire, à *savoir* comme par l'Esprit du Seigneur.

1 Corinthiens 4

1 C'est pourquoi, voyant que nous avons ce ministère, selon que nous avons reçu miséricorde, nous ne défailons pas ;

2 Mais nous avons renoncé aux cachotteries malhonnêtes, ne marchant pas avec ruse, et n'utilisant pas la parole de Dieu, en l'altérant ; mais par la manifestation de la vérité, nous nous recommandant **à toute**

conscience d'homme devant Dieu.

3 Mais si notre évangile est caché, il est caché pour ceux qui sont perdus,

4 En qui le dieu de ce monde a aveuglé les pensées de ceux qui ne croient pas, de peur que la lumière du glorieux évangile de Christ, qui est l'image de Dieu, ne brille jusqu'à eux.

5 Car nous ne nous prêchons pas nous-mêmes, mais [nous prêchons] Christ Jésus le Seigneur ; et nous-mêmes [sommes] vos serviteurs, pour l'amour de Jésus.

6 **Car Dieu qui** commanda, que la lumière brille de l'obscurité, a brillé dans nos cœurs, **pour donner** la lumière de la connaissance de la gloire de Dieu sur le visage de Jésus Christ.

7 Mais nous avons ce trésor dans des vases de terre, afin que l'excellence de pouvoir puisse être de Dieu, et non pas de nous.

8 *Nous sommes* perturbés de chaque côté, toutefois pas angoissés ; *nous sommes* perplexes, mais non désespérés ;

9 Persécutés, mais non abandonnés ; abattus, mais non pas anéantis ;

10 **Portant toujours partout** dans le corps, la mort du Seigneur Jésus, afin que la vie aussi de Jésus puisse être manifestée dans notre corps.

11 Car nous qui vivons, nous sommes **toujours** livrés à la mort pour l'amour de Jésus, afin que la vie aussi de Jésus puisse être manifestée dans notre chair mortelle,

12 Ainsi donc la mort agit en nous, **mais** la vie en vous.

13 Nous ayant le même esprit de foi, selon ce qui est écrit J'ai cru, c'est pourquoi j'ai parlé ; nous aussi nous croyons, et c'est pourquoi nous parlons,

14 Sachant que celui qui a ressuscité le Seigneur Jésus, nous ressuscitera aussi par Jésus, et *nous* présentera avec vous.

15 Car toutes ces choses *sont* pour votre bien, afin que la grâce abondante puisse par **le remerciement** de beaucoup contribuer à la gloire de Dieu.

16 C'est pourquoi nous ne défailons pas, même si notre homme extérieur dépérit, toute fois *l'homme* intérieur se renouvelle de jour en jour ;

17 Car notre légère affliction qui ne dure qu'un moment, effectue pour nous un poids bien plus excellent *et* éternel de gloire ;

18 Puisque nous ne regardons pas aux choses qui se voient, mais aux choses qui ne se voient pas ; car les choses qui se voient *sont* temporaires, mais les choses qui ne se voient pas *sont* éternelles.

2 Corinthiens 5

1 **Car nous savons que si notre** demeure terrestre de ce tabernacle est détruite, nous avons dans les cieux un édifice [venant] de Dieu, une maison non pas faite par les mains [d'homme mais] éternelle.

2 Car dans ce *tabernacle* nous gémissons, désirant ardemment d'être revêtus de notre maison **qui est du ciel** ;

3 Si même en étant vêtus, nous ne serons pas trouvés nus.

4 Car nous qui sommes dans ce tabernacle gémissons, **étant chargés**, non parce que nous **désirons** être dévêtus, mais d'être revêtus, afin que le mortel puisse être avalé par la vie.

5 **Or** celui qui nous a formés pour cette chose même [c]'est Dieu qui nous a aussi donné **les arrhes de l'Esprit**.

6 C'est pourquoi *nous sommes* toujours confiants, sachant que pendant que nous habitons dans ce corps, nous sommes absents [de la présence] du Seigneur.

7 (Car nous marchons par la foi, et non par la vue).

8 Nous sommes confiants *dis- je*, et voulant plutôt être absents du corps, et [être] présents **avec le Seigneur**.

9 C'est pourquoi, nous nous donnons la peine, ou présents, ou absents, [pour que] nous puissions être acceptés par lui.

10 Car nous devons tous comparaître devant le siège de jugement de Christ, afin que chacun reçoive [selon] les choses **faites** [étant] dans *son* corps, **selon ce qu'il aura fait** soit bien ou mal.

11 Sachant donc la **frayeur** [qu'on doit avoir] du Seigneur, nous persuadons les hommes ; mais **nous sommes manifestés à Dieu**, et j'ai confiance aussi **[que nous] sommes manifestés dans vos consciences**.

12 Car nous ne nous recommandons pas de nouveau à vous, mais nous vous donnons occasion de vous glorifier à notre sujet, afin que vous puissiez avoir **[de quoi] répondre** à ceux qui se glorifient en apparence, et non pas du cœur.

13 Car soit que nous soyons déraisonnables, *c'est* pour Dieu, soit que nous soyons réfléchis, *c'est* pour vous.

14 Car l'amour de Christ nous retient, parce qu'ainsi nous jugeons, **que si un est mort pour tous**, alors tous sont morts ;

15 Et *qu'il* est mort pour tous, afin que ceux qui vivent, **ne vivent plus dorénavant pour eux-mêmes**, mais pour celui qui est mort pour eux et ressuscité.

16 C'est pourquoi dorénavant, nous ne connaissons nul homme selon la chair ; oui, si même nous avons connu Christ selon la chair, **toutefois** nous ne *le* connaissons plus [ainsi].

17 C'est pourquoi si un homme *est* en Christ, *il est* une nouvelle créature ; les choses anciennes sont passées ; voici, toutes choses sont devenues nouvelles.

18 Et toutes choses *sont* de Dieu, qui nous a réconciliés à lui par Jésus Christ, **et qui nous a donné le ministère de réconciliation**.

19 C'est-à-dire, que Dieu était en Christ, réconciliant le monde avec lui, en ne leur imputant pas leurs fautes ; et il nous a confié la parole de réconciliation.

20 Maintenant donc, **nous sommes ambassadeurs** pour Christ, comme si Dieu *vous* implorait par nous ; et nous *vous* prions au nom de Christ : Soyez réconciliés avec Dieu.

21 Car il l'a fait celui qui n'a pas connu le péché, *être* pécheur pour nous, afin que nous, nous puissions être la droiture de Dieu en lui.

2 Corinthiens 6

1 **Ainsi donc, en tant qu'ouvriers avec lui** [Dieu], nous *vous* supplions aussi à ce que vous ne receviez pas **la grâce de Dieu en vain**.

2 (Car il dit : Je t'ai entendu au temps favorable, et au jour du salut je t'ai secouru ; voici maintenant *est* le

temps favorable ; voici maintenant *est* le jour du salut).

3 Ne voulant être en aucune façon une occasion de chute, afin que le ministère ne soit pas blâmé.

4 Mais en toutes *choses* nous faisons nos preuves comme des ministres de Dieu, par une grande patience, dans les afflictions, dans les besoins, dans les désespoirs.

5 [Sous les] coups, en prisons, dans les émeutes, dans les travaux, dans les veilles, dans les jeûnes,

6 Par la pureté, par la connaissance, par la longanimité, par la bonté, par l'Esprit Saint, par un amour sincère,

7 **Par** la parole de vérité, par le pouvoir de Dieu, par l'armure d'impartialité de la main droite et de la gauche,

8 Par l'honneur et le déshonneur, par la mauvaise réputation et la bonne réputation ; comme imposteurs, et *toutefois* véridiques

9 Comme [des] **inconnus**, et **toutefois** bien connus ; comme mourants, et voici, nous vivons ; comme châtiés, et pas tués ;

10 Comme tristes, **toutefois** [nous] réjouissant toujours ; comme pauvres, **toutefois** rendant riches beaucoup ; comme n'ayant rien, et **toutefois** possédant toutes choses.

11 **Ô** *vous* Corinthiens, notre bouche est ouverte à vous, notre cœur s'est élargi.

12 Vous n'êtes pas à l'étroit en nous ; mais vous êtes à l'étroit dans vos propres entrailles.

13 Maintenant pour nous rendre la pareille (je [vous] parle comme à *mes* enfants), élargissez-vous aussi.

14 Ne vous attellez pas inégalement avec les incroyants ; car quelle affiliation a l'impartialité **avec l'iniquité** ? et quelle communion a **la lumière avec** l'obscurité ?

15 Et quel accord a **Christ avec** Belial ? ou quelle part a celui qui croit avec un infidèle ?

16 Et quelle conformité a le temple de Dieu avec les idoles ? Car vous êtes le temple du Dieu vivant, comme Dieu a dit : Je demeurerai en eux et marcherai avec *eux*, et je serai leur Dieu, et ils seront mon peuple.

17 C'est pourquoi, sortez du milieu d'eux, et soyez séparés, dit le Seigneur, et ne touchez pas à [toute] **chose** impure, et je vous recevrai,

18 Et [je] vous serai un Père, et vous serez mes fils et mes filles, dit le Seigneur **Tout-puissant**.

2 Corinthiens 7

1 Ayant donc ces promesses, chers bien-aimés, **nettoyons-nous nous-mêmes de toute souillure de la chair et d'esprit**, perfectionnant la sainteté dans la crainte de Dieu.

2 Recevez-nous, nous n'avons fait tort à aucun homme ; nous n'avons corrompu aucun homme ; nous n'avons abusé aucun homme.

3 Je ne dis pas *cela* pour *vous* condamner ; car j'ai déjà dit que vous êtes dans nos cœurs, pour mourir et pour vivre avec *vous*.

4 **J'ai une grande liberté** de parole envers vous ; je me glorifie grandement de vous ; je suis rempli de réconfort ; je suis excessivement joyeux dans toute notre tribulation.

5 Car, lorsque nous sommes arrivés en Macédoine, notre chair n'a eu aucun repos, mais *nous avons été* perturbés de tous côtés, *ayant* des combats au dehors, *ayant* des craintes au dedans.

6 Néanmoins Dieu, qui réconforte ceux qui sont abattus, nous a réconfortés par la venue de Tite ;

7 Et non seulement par sa venue, mais aussi par la consolation avec laquelle il a été réconforté par vous, lorsqu'il nous a raconté votre ardent désir, vos larmes, votre fervente pensée envers moi ; si bien que je me suis réjoui d'autant plus.

8 Car bien que je vous aie attristés par ma lettre, je ne m'[en] repens pas, quoique je m'en sois repenti, car je perçois que cette **épître** vous a attristés, **quoi** que *ce n'ait été que* pour peu de temps.

9 Maintenant je me réjouis, non de ce que vous avez été attristés, mais de ce **que vous avez été attristés à repentance** ; car vous avez été attristés selon une manière pieuse, afin que vous ne receviez aucun dommage de **nous**.

10 Car la tristesse pieuse, produit une repentance [qui mène] au salut, et dont on ne se repent jamais ; **mais la** tristesse du monde produit la mort.

11 Car voici cette même chose qui vous avait attristés d'une manière pieuse, quel **soin** a-t-elle produit en vous, oui, *quelle* satisfaction, *quelle* indignation, oui, *quelle* crainte, oui, *quel* impétueux désir, oui, *quel* zèle, oui, *quelle* vengeance ! en toutes *choses* Vous vous êtes montrés innocents dans cette affaire.

12 Par conséquent bien que je vous ai écrit, *je ne l'ai pas fait* à cause de celui qui a fait du tort, ni à cause de celui à qui on a fait du tort, mais afin que puisse vous apparaître devant Dieu notre souci pour vous.

13 C'est pourquoi nous avons été réconfortés par votre réconfort ; oui, nous nous sommes de plus excessivement réjouis par la joie de Tite, parce que son esprit a été détendu par vous tous ;

14 Car si je me suis vanté de vous devant lui en quoique ce soit, je n'*en* ai pas honte ; mais comme nous avons dit toutes choses selon la vérité, ainsi ce dont nous nous sommes vantés auprès de Tite, s'est trouvé vérité.

15 Et son affection **intérieure** pour vous est **d'autant** plus abondante quand il se souvient de l'obéissance de vous tous, comment vous l'avez reçu avec crainte et tremblement.

16 Je me réjouis donc de ce qu'en toutes *choses* j'ai confiance en vous.

2 Corinthiens 8

1 De plus, frères, nous voulons vous faire **savoir** la grâce que Dieu a concédé aux églises de Macédoine ;

2 Comment au milieu d'une **grande épreuve d'affliction, l'abondance de leur joie, et leur profonde pauvreté** ont abondé dans les richesses de leur libéralité.

3 Car selon *leur* pouvoir, je l'atteste, oui, et au-delà de *leur* pouvoir ils *ont donné* de leur plein gré ;

4 Nous priant avec beaucoup d'insistance pour **que nous recevions** le don et *prenions sur nous-mêmes* la participation de ce ministère envers les saints.

5 Et *ils ont fait cela*, pas comme nous l'avions espéré, mais ils se sont premièrement donnés eux-mêmes au Seigneur, puis à nous, par la volonté de Dieu ;

6 À tel point que nous avons désiré Tite, que comme il l'avait **auparavant commencée**, ainsi aussi il **achevât cette même grâce** en vous.

7 C'est pourquoi, comme vous abondez en toutes *choses*, *en* foi, et [en] parole, et [en] connaissance, **et en toute diligence, et dans** votre amour pour nous, **faites que vous abondiez dans cette grâce aussi**.

8 Je ne parle pas par commandement, mais à l'occasion de l'empressement des autres, et pour prouver la sincérité de votre amour.

9 Car vous connaissez la grâce de notre Seigneur Jésus Christ, qui, bien qu'il fût riche, s'est cependant

fait pauvre pour vous, afin que par sa pauvreté vous puissiez devenir riches.

10 Et en cela je [vous] donne *mon avis*, car cela vous est opportun [vous] qui avez non seulement commencé d'agir, **mais aussi** à aller de l'avant dès l'année dernière.

11 Maintenant donc accomplissez-*le* afin que comme il y a eu la promptitude de vouloir, *il puisse* y avoir aussi l'accomplissement **selon ce que vous avez**.

12 Car s'il y a d'abord une pensée bien disposée, *c'est* accepter selon ce qu'on a, *et* non pas selon ce qu'on n'a pas.

13 Car *je ne veux pas dire* que d'autres hommes soient à l'aise, et que vous soyez grevés ;

14 Mais en vue d'égalité, *que* maintenant votre abondance *puisse être un supplément* à leur besoin ; afin que leur abondance aussi puisse être un *supplément* à votre besoin, pour qu'il puisse y avoir égalité,

15 Selon qu'il est écrit : Celui qui *recueillait* beaucoup n'avait pas trop, et celui qui *recueillait* peu, ne manquait de rien.

16 Mais [que les] remerciements *soient* à Dieu qui a mis le **même soin** sincère pour vous dans le cœur de Tite ;

17 Car en effet il a accepté l'exhortation, mais étant allé encore plus avant, il est parti de son plein gré vers vous.

18 Et nous avons envoyé avec lui le frère dont la louange concernant l'évangile *est connue* dans toutes les églises ;

19 Et non seulement *cela* ; mais il a été aussi choisi, par les églises, pour nous accompagner dans le voyage avec **cette grâce qui est administrée par nous à la gloire du Seigneur même**, *et en déclaration* de votre vif cerveau.

20 Évitant ceci, que nul homme ne puisse nous blâmer dans **cette abondance qui est administrée par nous**.

21 **Procurant** [ce qui est] honnête, non seulement devant le Seigneur, mais aussi devant les hommes.

22 Et nous avons envoyé avec eux notre frère, dont **nous avons souvent éprouvé être diligent en** beaucoup de **choses, et maintenant beaucoup plus diligent**, à cause de la grande confiance que *j'ai* en vous.

23 Si *quelqu'un s'enquière* [au sujet] de Tite, **il est mon associé et compagnon d'œuvre envers vous** ; et *si l'on s'enquiert* au sujet de nos frères, *ils sont* les messagers des églises, et la gloire de Christ.

24 C'est pourquoi démontrez-leur devant les églises, la preuve de votre amour, et de notre vantardise à votre égard.

2 Corinthiens 9

1 Car concernant le ministère envers les saints, il est superflu pour moi de vous écrire ;

2 Car je connais l'empressement de votre pensée ; **pour** laquelle je me vante de vous auprès de ceux de Macédoine, [leur disant :] que l'Achaïa (Achaïe) était prête depuis un an ; et votre zèle en a excité un grand nombre.

3 Cependant j'ai envoyé les frères, de peur que notre vantardise à votre sujet soit vaine à cet égard, [et] que comme je l'ai dit, vous puissiez être prêts,

4 **De peur que, si ceux de Macédoine** venaient avec moi, et ne vous trouvaient pas prêts, nous (pour ne

pas dire vous) en serions honteux de **en cette** certaine vantardise même.

5 C'est pourquoi j'ai estimé nécessaire d'exhorter les frères pour **qu'ils** aillent d'abord vers vous, et de compléter d'avance votre libéralité dont vous [nous] avez avertis d'avance, afin que celle-ci puisse être prête comme *un sujet de libéralité*, et non comme de la convoitise.

6 Mais *je dis* ceci : Celui qui sème chichement moissonnera chichement, et celui qui sème abondamment moissonnera aussi abondamment.

7 *Que* chaque homme [fasse] comme il se l'est **proposé** dans son cœur, non à regret, ou par contrainte ; car Dieu aime celui qui donne joyeusement.

8 Et Dieu est capable **pour faire abonder toute grâce** envers vous, afin qu'ayant toujours tout ce qui suffit en toute *chose*, vous abondiez **en toute bonne œuvre**,

9 (Comme il est écrit : Il a répandu, il a donné aux pauvres ; sa droiture demeure pour toujours.

10 Or celui qui pourvoit la semence au semeur, pourvoit aussi du pain pour *votre* nourriture, et multipliera votre semence et augmentera les fruits de votre impartialité) :

11 **Étant pleinement enrichis en toute libéralité, laquelle fait que** nous en remercions Dieu.

12 Car l'administration de ce service non seulement pourvoit aux besoins des saints, mais abonde aussi par beaucoup de remerciements [rendus] à Dieu.

13 Tandis que par l'expérience de ce service ils glorifient Dieu pour la soumission dont vous faites profession pour l'évangile de Christ, et pour *votre* généreuse distribution envers eux, et envers tous ;

14 Et par leur prière pour vous, soupirent après vous, à cause de l'excessive grâce de Dieu [qui est] en vous.

15 Remerciements *soient* [rendus] à Dieu pour son don inexprimable.

2 Corinthiens 10

1 Maintenant, moi Paul, je vous supplie, par la docilité et la bonté de Christ, moi qui *suis* insignifiant présent parmi vous, mais quand je suis absent, **je suis hardi envers vous** ;

2 Mais je *vous* supplie, quand je serai présent, que je n'ai pas à **user de hardiesse, par cette assurance, avec laquelle** je pense être hardi envers quelques-uns qui pensent que nous marchons selon la chair.

3 Car bien que nous marchions dans la chair, nous ne combattons pas selon la chair.

4 (**Car les armes de notre guerre ne sont pas charnelles, mais puissantes par Dieu, pour la démolition des forteresses**),

5 Abattant les imaginations et toute hauteur qui s'élève contre la connaissance de Dieu, et **amenant** toute pensée captive à l'obéissance de Christ ;

6 Et étant prêts à venger toute désobéissance, lorsque **votre obéissance aura été accomplie**.

7 **Regardez-vous les choses selon l'apparence ?** Si un homme **se confie** en lui-même d'être à Christ, qu'il pense encore ceci en lui-même, **que, comme il est à Christ, nous aussi nous sommes à Christ**.

8 Car si même je me vantais un peu plus de notre autorité que le Seigneur nous a donnée pour l'édification, et non pour votre destruction, je ne serais pas honteux ;

9 Afin que je ne paraisse pas comme si je voulais vous effrayer par [mes] lettres.

10 Car ses lettres, **disent-ils** *sont* graves et puissantes ; mais sa **présence** physique *est* faible, et sa parole méprisable.

11 Que celui qui **pense cela**, que tels nous sommes en parole dans [nos] lettres, quand nous sommes absents, tels aussi *serons nous* en action, lorsque nous serons présents.

12 Car nous n'osons pas nous joindre ou nous comparer à quelques-uns qui se recommandent eux-mêmes ; mais eux se mesurant eux-mêmes par eux-mêmes, et se comparant **eux-mêmes à eux-mêmes**, ne sont pas intelligents.

13 Mais nous nous ne nous vanterons pas de choses hors de *notre* mesure, **mais selon la mesure** de la règle **que Dieu nous a départie**, une mesure pour parvenir **même** jusqu'à vous.

14 Car nous ne nous étirons pas nous-mêmes *outré mesure*, comme si nous n'étions pas parvenus jusqu'à vous, car nous sommes arrivés même jusqu'à vous dans **la prédication de** l'évangile de Christ.

15 Ne nous vantant pas de choses outre mesure, *c'est-à-dire* dans les travaux d'autres hommes ; mais ayant espérance quand votre foi s'accroîtra, que nous serons abondamment agrandis **selon** notre règle,

16 Pour prêcher l'évangile dans les *régions* au-delà de vous ; *et* sans nous vanter de **choses déjà toutes préparées** selon la règle d'un autre homme.

17 Mais celui qui se glorifie, qu'il se glorifie dans le Seigneur.

18 Car ce n'est pas celui qui se recommande lui-même, qui est approuvé, mais celui que le Seigneur recommande.

2 Corinthiens 11

1 Plût à Dieu **que vous me** supportiez un peu dans *ma* folie, et précisément supportez-moi.

2 Car je suis jaloux à votre égard d'une pieuse jalousie, car je vous ai fiancés à un seul **mari**, pour que je puisse *vous* présenter *comme* une vierge chaste à Christ.

3 Mais je crains que, en quelque **sorte**, comme le serpent trompa Ève par sa ruse, de même vos pensées ne **soient corrompues [se détournant] de la simplicité qui est en Christ**.

4 Car si celui qui vient prêche un autre Jésus que nous n'avons pas prêché, ou *si* vous recevez un autre esprit que vous n'avez pas reçu, ou un **autre évangile que vous n'avez pas accepté**, il se pourrait bien que vous *le* supportiez.

5 Car je suppose que je n'étais pas un rien à la suite des apôtres les plus importants.

6 Même si *je suis* fruste quant au langage, [**toutefois** je ne le suis] pas quant à la connaissance ; mais nous avons été **entièrement** manifestés parmi vous en toutes choses.

7 Ai-je commis une offense en m'abaissant moi-même, afin que vous puissiez être élevés, parce que je vous ai prêché gratuitement l'évangile de Dieu ?

8 J'ai dépouillé d'autres églises, en recevant *d'elles* un salaire, pour vous servir,

9 Et, lorsque **j'étais avec vous** et dans le besoin, je n'ai été à la charge de nul homme ; car les frères qui étaient venus de Macédoine, ont suppléé à ce qui me manquait ; et en toutes *choses* **je me suis gardé de vous être à charge, et je m'en garderai**.

10 Comme **la vérité de Christ est en moi**, aucun homme ne m'empêchera cette vantardise dans les contrées de l'Achaïa (Achaïe).

11 Pourquoi ? *est-ce* parce que je ne vous aime pas ? Dieu [le] sait.

12 Mais ce que je fais, je le ferai encore **afin que je** puisse **retrancher l'occasion** à ceux qui désirent une **occasion**, afin qu'en quoi ils se glorifient, ils puissent être trouvés tels que nous.

13 Car de tels [hommes] *sont* de faux apôtres, des ouvriers trompeurs se transformant en apôtres de Christ.

14 Et rien d'étonnant, car Satan lui-même se transforme en un ange de lumière.

15 C'est pourquoi *ce n'est pas grand-chose* si ses ministres se transforment aussi en ministres d'impartialité ; **desquels** la fin sera selon leurs œuvres.

16 Je [le] dis **encore** : Que nul homme ne me considère comme un insensé ; sans quoi, recevez-moi, même comme un insensé, afin que je puisse me **vanter** un peu.

17 Ce que je dis, je ne *le* dis pas selon le Seigneur, mais comme un insensé avec cette assurance de la vantardise.

18 Puisque beaucoup se glorifient selon la chair, je me glorifierai aussi.

19 Car vous supportez volontiers les insensés puisque vous, *vous-mêmes* êtes sages.

20 Car vous supportez, si un homme vous asservit, si un homme *vous* dévore, si un homme **prend de vos** [biens], si un homme s'élève, si un homme vous frappe au visage.

21 Je parle concernant le déshonneur, comme si nous avons été faibles. Cependant tout ce en quoi quelqu'un est **hardi**, (je parle en insensé) je suis **hardi** aussi.

22 Sont-ils Hébreux ? je *le suis* aussi. Sont-ils Israélites ? je *le suis* aussi. **Sont-ils la semence d'Abraham ? j'en suis aussi.**

23 Sont-ils ministres de Christ ? (je parle comme un insensé), je *le suis* plus encore ; dans les travaux surabondamment, sous les coups sans mesure, plus fréquemment en prison ; souvent en danger de mort ;

24 **J'ai reçu des Juifs cinq fois quarante coups moins un ;**

25 Trois fois j'ai été battu avec des bâtons ; une fois j'ai été lapidé ; trois fois j'ai fait naufrage ; j'ai passé une nuit et un jour dans les profondeurs [de la mer] ;

26 *En* voyages souvent ; *en périls* sur les eaux, *en périls* [de la part] des voleurs, *en périls parmi mes* compatriotes, *en périls* parmi les païens, *en périls en ville*, *en périls* dans les déserts, *en périls* en mer, *en d périls* parmi les faux frères ;

27 Dans la fatigue, dans la douleur, dans de fréquentes veilles, dans la faim, dans la soif, souvent dans les jeûnes, dans le froid et dans la nudité.

28 **Outre** ces choses externes, qui m'assiègent chaque jour, il y a le souci de toutes les églises.

29 Qui est faible, et ne suis- je pas faible i ? Qui est offensé, et je ne brûle pas?

30 Si je dois me glorifier, je me glorifierai des choses qui concernent mes infirmités.

31 Le Dieu et Père de notre Seigneur Jésus Christ, qui est béni pour toujours, sait que je ne mens pas.

32 À Damas, le gouverneur sous le roi Aretas avait fait garder la ville des Damascéniens, désirant se saisir de moi ;

33 Et par une fenêtre dans une corbeille, on me descendit de la muraille et j'échappai de ses mains.

2 Corinthiens 12

1 Ce n'est pas **convenable**, sans doute, de me glorifier, [car] j'en viendrai à des visions et à des révélations

du Seigneur.

2 Je connais un homme en Christ, qui, il y a plus de quatorze ans, (si [c'était] dans [son] corps, je ne sais ; si [c'était] hors de [son] corps, je ne sais ; Dieu sait) un tel [homme]fut enlevé **jusqu'au troisième ciel** ;

3 Et je sais **qu'un tel** homme (si [c'était] dans [son]corps, ou si [c'était] hors de [son] corps, je ne sais ; Dieu sait).

4 Comment il fut enlevé dans le paradis, et y entendit des paroles inexprimables, qu'il n'est pas possible à l'homme d'énoncer.

5 Je me glorifierai d'un tel homme ; toutefois je ne me glorifierai pas de moi-même, sinon dans mes infirmités.

6 **Car quand je voudrais me** glorifier, je ne serais pas un insensé, **car je dirais la vérité** ; mais je m'en abstiens, de peur que qu'un homme ne m'estime **au-dessus de ce qu'il me voit être** ou **de ce qu'il entend dire de moi**.

7 Et de peur que je ne m'exalte **outre mesure, à cause de** l'abondance des révélations, il m'a été donné une écharde dans la chair, le messenger de Satan pour me gifler, afin que je ne m'exalte pas **outre mesure**.

8 **Pour** cette **chose, j'ai prié le Seigneur trois fois, afin** qu'elle puisse être retirée de moi.

9 Et il m'a dit : Ma grâce te suffit ; car ma puissance est perfectionnée dans la faiblesse. Je me glorifierai donc plus joyeusement dans mes infirmités, afin que le pouvoir de Christ repose sur moi.

10 C'est pourquoi **je prends plaisir** dans les infirmités, dans les reproches, dans les besoins, dans les persécutions, dans les détresses pour l'amour de Christ ; car lorsque **je suis faible, alors je suis fort**.

11 Je suis devenu un insensé en me glorifiant ; vous m'y avez contraint, car j'aurais dû être recommandé par vous, car en rien je ne suis à la suite des plus importants apôtres, bien que je ne sois rien.

12 Certainement les signes d'un apôtre ont été montrés parmi vous en toute patience entière, par des signes, des prodiges et de puissantes œuvres.

13 Car, en quoi avez-vous été inférieurs aux autres églises, sinon **que je ne** vous ai pas été à charge ? Pardonnez-moi ce tort.

14 Voici, pour la troisième fois je suis prêt à venir à vous ; et je ne vous serai pas à charge, car je ne cherche pas vos [biens], mais vous-mêmes ; car les enfants ne doivent pas avoir à amasser pour leurs parents, mais les parents pour leurs enfants.

15 Et je dépenserai avec grand plaisir, et même je me dépenserai pour vous ; bien que vous aimant plus abondamment, le moins aimé je suis.

16 **Mais** qu'il en soit ainsi, je ne vous ai pas été à charge : néanmoins, étant ingénieux, je vous ai pris par ruse.

17 Ai-je tiré profit de vous **par aucun de ceux que je vous ai envoyés** ?

18 J'ai souhaité Tite, et avec *lui* j'ai envoyé un frère. Tite a-t-il tiré profit de vous ? N'avons-nous pas marché dans le **même esprit ? n'avons-nous pas** marché sur les mêmes traces ?

19 Pensez-vous, encore, que nous nous **excusions** auprès de vous ? Nous parlons devant Dieu en Christ ; mais *nous faisons* toutes choses, chers bien-aimés, pour votre édification.

20 Car je crains **que quand j'arriverai, je ne vous trouve pas tels que je voudrais, et que moi je sois trouvé** par vous **tel que vous ne voudriez pas**, et *qu'il n'y ait* des **querelles**, jalousies, colères, disputes,

médisances, racontars, gonflements [d'orgueil], agitations ;

21 *Et* de peur lorsque je viens de nouveau, [que] mon Dieu ne m'humilie au milieu de vous, et *que* je n'aie à me lamenter sur beaucoup de ceux qui ont péché auparavant, et qui ne se sont pas repentis de l'impureté, de la fornication et de l'impudicité qu'ils ont commises.

2 Corinthiens 13

1 C'est la troisième *fois* que je viens à vous. En la bouche de deux ou trois témoins toute parole sera confirmée.

2 Je vous ai déjà dit, et je vous dis d'avance, comme si j'étais présent pour la seconde fois, et étant absent, j'écris maintenant à ceux qui ont péché autrefois, et à tous les autres, que si je reviens, je n'épargnerai personne,

3 Puisque vous cherchez une preuve que Christ parle en moi, **lequel n'est pas faible envers vous, mais est puissant en vous.**

4 Car bien qu'il ait été crucifié dans la faiblesse, toutefois, il vit par le pouvoir de Dieu. Car nous aussi sommes faibles en lui, mais nous vivons avec lui par le pouvoir de Dieu envers vous.

5 Examinez-vous vous-mêmes, [pour voir] si vous êtes dans la foi ; éprouvez-vous vous-mêmes. Ne savez-vous pas vous-mêmes que Jésus Christ est en vous, à moins que vous ne soyez des réprouvés ?

6 Mais j'ai confiance que vous saurez que nous ne sommes pas des réprouvés.

7 Maintenant je prie Dieu que vous ne fassiez aucun mal ; non afin que nous paraissions approuvés, mais afin que vous fassiez ce qui est honnête, quoi que nous soyons comme des réprouvés.

8 **Car nous ne pouvons rien faire contre la vérité, mais pour la vérité.**

9 Et nous sommes heureux lorsque nous sommes faibles, et que vous êtes forts ; et **nous souhaitons** ceci aussi, **à savoir votre perfectionnement.**

10 C'est pourquoi j'écris ces choses étant absent, de peur qu'étant présent, j'aie à user de sévérité, selon le pouvoir que le Seigneur m'a donné pour **l'édification**, et non pour **la destruction**.

11 Finalement, frères, adieu. Soyez parfaits ; encouragez-vous ; ayez la même pensée ; vivez en paix ; et le Dieu d'amour et de paix sera avec vous.

12 Saluez-vous les uns les autres par un saint baiser.

13 Tous les Saints vous saluent.

14 La grâce du Seigneur Jésus Christ, et l'amour de Dieu, et la communion de l'Esprit Saint *soient avec vous tous. Amen.*